

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

YAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight 7 Consegna / Delivery

Franco/ Free	Assegnato/ Not Free	Ferrovial/ Rail	Corriere/ Carrier
		Porto/ Freight	Altra vettura / Other Vehicle
		Espresso/ Express	Vettura propria/ Own Vehicle Posta

Incotermi
FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

22784887

4 Data spedizione/
Shipping Date

25.10.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.
91018738

VAT reg.no.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003202702	10 Vs.rif. / Your Reference 416	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AG/SSH-PLM2 Alexandra Polcsik	13 Tel. +3694588128	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 266405
---	---------------------------------------	--	--	------------------------	---	---

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH & Co. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 482,2 kg	21 Imballo/ Packing 2 x PALLET H1, 48 x C6414, 2x A1208	22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 14240959	26 Luogo di scarico Receiving Location 14248	Peso lordo/Total Weight 285,2 kg
--	--------------------	--------------------------------------	---	---	--	-------------------------------------

02/NOV/2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

27 Pos.	28 Cod art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità ms. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Qty / Qty +/-
---------	--	---	---------------------------	-------------------------------	---

10 2500190000 L-05029-0G59-02 Double 624
Cl.Slave#S
Cilindro comando frizione
081950284-0000-10

550003202702

Carico / Batch Carico / Batch Quantità carico / Quantity
0034032598 624 PZ

*20276256
501107748*

233186
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 624
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 2-11-22
Firma: *Q.*

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	385661768	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	
2	385668502	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	

Gestione beni in prestito

2,000 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA
48,000 P-14-C6414-5'KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

PALLET H1
C6414

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 22784887

Datum/Date: 25.10.2022

2,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83,5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 HU-9700 Szombathely	Lieferantennr. Supplier No. 91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1 14240959
--	--	---	---	------------------------

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
---	---

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>
--	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 27.10.2022	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers <div style="font-size: 2em; font-family: cursive;">9976</div>
---	--

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
0022784887	2	PALLET H1	automotive parts	87089390	482,20	1,920
Summe:		2 Colli			482,20	1,920

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender Empfänger Consignee	Währung Currency
--	--	--	---------------------

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> Nem EKÁER koteles szállítmány! 213. </div>
---	--	--

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely Schaeffler Savaria Kft.	23 am at 27.10.2022 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>	24 Gut empfangen Goods received Datum Date am _____ at _____
---	--	--

22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	35 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> KUEHN WAGEL Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 NOV 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" </div>
---	--	--

26 Vertragspartner des Frachtführers Contract partner of the carrier	27 Amtliches Kennzeichen Official registration mark Kfz AB35CYK AB92CYK Anhänger	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation of recipient/Date/Signature
--	---	---